

Manual de Redacción de Textos Jurídicos

Recomendaciones de Lenguaje Claro: explique los términos técnico-jurídicos

Evalúe si es necesaria la utilización de palabras técnicas. De ser así, conviene explicar en lenguaje claro su significado, ya que para las personas sin conocimientos especializados se dificulta su comprensión.

Por ejemplo: **“El auto de traslado de la demanda”**.

Si el término **auto** es necesario puede aclarar que se refiere a la resolución judicial.

Haga [clic aquí](#) y acceda al documento Lenguaje Claro: Manual de Redacción de Textos Jurídicos (págs. 53 a 59)

o también ingrese a la siguiente dirección electrónica: <https://cij.poder-judicial.go.cr>

Recuerde: Lenguaje Claro es comunicarnos de manera que las personas usuarias nos entiendan.

POR UNA JUSTICIA COMPENSIBLE

Poder Judicial: fortaleza de nuestra Democracia

Centro de Información Jurisprudencial-Conamaj-Universidad de Costa Rica

Departamento de Prensa y Comunicación Organizacional